

KAPITEL IV — *Abänderung des Gesetzes vom 19. Mai 1994 über die Einschränkung und Kontrolle der Wahlausgaben für die Wahlen des Wallonischen Regionalrates, des Flämischen Rates, des Rates der Region Brüssel-Hauptstadt und des Rates der Deutschsprachigen Gemeinschaft*

Art. 27 - Artikel 2 §§ 2 und 3 des Gesetzes vom 19. Mai 1994 über die Einschränkung und Kontrolle der Wahlausgaben für die Wahlen des Wallonischen Regionalrates, des Flämischen Rates, des Rates der Region Brüssel-Hauptstadt und des Rates der Deutschsprachigen Gemeinschaft, abgeändert durch die Gesetze vom 10. April 1995 und 25. Juni 1998, wird wie folgt abgeändert:

1. Nr. 3 wird jeweils wie folgt ersetzt:

“3. 200 000 Belgische Franken [*sic*, zu lesen ist: 5.000 EUR] für jeden anderen Kandidaten.”

2. Nr. 4 wird jeweils aufgehoben.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 22. Januar 2002

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister des Innern

A. DUQUESNE

Mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz

M. VERWILGHEN

Anlagen 1 bis 4 (Stimmzettelmuster II, II a, II b und II c): siehe Belgisches Staatsblatt vom 23. Februar 2002, Seiten 7061-7064, wobei auf Seite 7064 (Stimmzettelmuster II c) der Untertitel “Wahl von ... (3) Mitgliedern des Wallonischen Regionalrat” durch den Untertitel “Wahl von... (3) Mitgliedern des Wallonischen Regionalrates” zu ersetzen ist und die Erläuterungen wie folgt lauten:

(1) Name des Wahlkreises

(2) Datum der Wahl

(3) Anzahl der zu wählenden Mitglieder

(*) Name und (erster oder gebräuchlicher) Vorname. Dem Namen kann der Name des Ehegatten oder des verstorbenen Ehegatten vorangestellt werden beziehungsweise folgen. Die Abkürzung “Eheg.” (Ehegatte, Ehegattin) oder “W.” (Witwer, Witwe) darf hinzugefügt werden, wenn der Kandidat darum bittet.

ANMERKUNG: Die Vermerke auf dem Stimmzettel werden in Deutsch und in Französisch abgefasst, mit Vorrang für die deutsche Sprache in den in Artikel 8 Nr. 1 der am 18. Juli 1966 koordinierten Gesetze über den Sprachengebrauch in Verwaltungsangelegenheiten erwähnten Gemeinden des deutschen Sprachgebietes (Amel, Büllingen, Burg-Reuland, Bütgenbach, Eupen, Kelmis, Lontzen, Raeren und Sankt Vith).

Dasselbe Stimmzettelmuster ist in den in Artikel 8 Nr. 2 der oben genannten koordinierten Gesetze erwähnten Malmedyer Gemeinden (Malmedy und Weismes) zu gebrauchen, unter dem Vorbehalt, dass für die aufgenommenen Vermerke der französischen Sprache Vorrang gegeben werden muss.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 19 juni 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

A. DUQUESNE

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 19 juin 2002.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,

A. DUQUESNE

N. 2002 — 2895 (N. 2002 — 2842)

[C — 2002/000617]

2 AUGUSTUS 2002. — Koninklijk besluit houdende de toekenning van de definitieve federale basistoelage, een toelage voor uitrusting handhaving openbare orde en een toelage veiligheids- en samenlevingscontracten, aan sommige politiezones en aan sommige gemeenten voor het jaar 2002, en tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 december 2001 houdende de toekenning van een voorschot op de federale basistoelage voor het jaar 2002 aan de politiezones en van een toelage aan sommige gemeenten. — Erratum

Belgisch Staatsblad van 13 augustus 2002, bladzijde 34800 e.v. :

In het Franse opschrift lezen : “aux zones de police” in plaats van “aux zones de polices”.

Onderaan bladzijde 34803, in de Franse tekst van artikel 8, in fine, lezen : “1,2682” in plaats van : “1,2862”.

F. 2002 — 2895 (F. 2002 — 2842)

[C — 2002/000617]

2 AOUT 2002. — Arrêté royal relatif à l'octroi de la subvention fédérale de base définitive, d'une allocation pour équipements de maintien de l'ordre et d'une allocation contrats de sécurité et de société pour l'année 2002 à certaines zones de police et à certaines communes, et modifiant l'arrêté royal du 24 décembre 2001 relatif à l'octroi d'une avance sur la subvention fédérale de base pour l'année 2002 aux zones de police et d'une allocation à certaines communes. — Erratum

Moniteur belge du 13 août 2002, page 34800 e.s. :

Dans l'en-tête français lire : “aux zones de police” au lieu de “aux zones de polices”.

En bas de la page 34803, dans le texte français de l'article 8, in fine, lire : “1,2682” au lieu de : “1,2862”.